

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 22 January 2023

Adorate Deum: The Third Sunday after the Epiphany

Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.

Hymn: *Hail to the Lord's Anointed* (WOODBIRD)



1. Hail to the Lord's Anointed! Great David's greater Son;
Hail in the time appointed, His reign on earth begun!
He comes to break oppression, To set the captive free,
To take away transgression, And rule in equity.
2. He comes with succour speedy To those who suffer wrong;
To help the poor and needy, And bid the weak be strong;
To give them songs for sighing, Their darkness turn to light,
Whose souls, condemned and dying, Were precious in His sight.
3. He shall come down like showers Upon the fruitful earth,
And love, joy, hope, like flowers, Spring in His path to birth;
Before Him on the mountains Shall peace, the herald, go;
And righteousness in fountains From hill to valley flow.

Ordinary of the Mass:

KYRIE, GLORIA, SANCTUS, & AGNUS XI (*Orbis Factor*):

green cards at the back of the church

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

Motets: *Laudate Dominum*

Laudate Dominum, omnes gentes: laudate eum, omnes populi.
Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus: et veritas
Domini manet in æternum.
Gloria Patri. Amen.

O esca viatorum

O esca viatorum, O Panis angelorum, O manna cœlitum,
Esurientes ciba, Dulcedine non priva Corda quaerentium.

O lympha fons amoris, Qui puro Salvatoris E corde profluis:
Te sitientes pota, Haec sola nostra vota His una sufficis.

Diego Ortiz (1510-1570)

*O praise the Lord, all ye nations: praise Him, all ye peoples.
For His mercy is ever more and more towards us: and the
truth of the Lord endureth forever. Glory be to the Father... .
Amen.*

Psalm 117

Heinrich Isaac (1450-1517), harm. J. S. Bach

*O food of men wayfaring, The bread of angels sharing, O
Manna from on high! We hunger; Lord, supply us, Nor Thy
delights deny us, Whose hearts to Thee draw nigh.*

*O Stream of love past telling, O purest fountain, welling From
out the Saviour's side! We faint with thirst; revive us, Of Thine
abundance give us, And all we need provide.*

[continues overleaf]

O Jesu, tuum vultum, Quem colimus occultum Sub panis
specie, Fac, ut remoto velo, Post, libera in cælo Cernamus
acie.

Würzburg, 1647

*O Jesu, by Thee bidden, We here adore Thee, hidden 'Neath
forms of bread and wine. Grant when the veil is riven, We may
behold, in heaven, Thy countenance divine.*

translated by John Athelstan Laurie Riley (1858-1945)

Organ: *A sad Pavan for these distracted times*
"9/8" *Fugue in C major*, BWV 547/2

Thomas Tomkins (1572-1656)
Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Music Sponsorship Opportunities March and April 2023

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November).

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at Amills@arch-no.org or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Friday 17 March: St. Patrick's Day	Mass at 6:30 p.m.	cost: \$200.00
Sunday 19 March: <i>Lætare</i> Sunday	Masses at 9:15 & 11:00 a.m. <i>Missa Brevis</i> , Gibbons Vespers at 4:00 p.m.	cost: \$800.00 per Mass cost: \$800.00
Saturday 25 March: Annunciation	Mass at 9:15 a.m.	cost: \$200.00
Sunday 2 April: Palm Sunday	Masses at 9:00 & 11:15 a.m. <i>Improperium</i> , Casali; <i>Adoramus te</i> , Dubois; <i>Crux fidelis</i> , João IV	cost: \$800.00 per Mass
Thursday 6 April: Maundy Thursday	Mass at 6:30 p.m. <i>Christus factus est</i> , Comes; <i>Ubi caritas</i> , Duruflé; <i>O sacrum convivium</i> , Tallis	cost: \$800.00
Friday 7 April: Good Friday	Solemn Liturgy at 3:00 p.m. <i>St. John Passion</i> , Reproaches, <i>Caligaverunt</i> , Victoria; <i>Adoramus te</i> , Pitoni	cost: \$1,200.00
Saturday 8 April: Holy Saturday	Easter Vigil at 8:00 p.m. <i>Sicut cervus</i> , <i>Sitivit anima mea</i> , Palestrina; <i>Laudate Dominum</i> , Ortiz; <i>Maria Magdalene</i> , Gabrieli	cost: \$1,200.00
Sunday 9 April: Easter	Masses at 9:00 & 11:00 a.m. Johann Michael Haydn <i>Missa Sancti Gabrielis</i> with orchestra	cost: \$4,650.00 & \$900.00

Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 22 January 2023

Adorate Deum: The Third Sunday in the Season of the Year

Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *A sad Pavan for these distracted times*

Thomas Tomkins (1572-1656)

INTROIT

Dominus secus mare

The Lord, walking by the sea of Galilee, saw two brethren, Peter and Andrew, and He saith unto them, "Follow Me, and I will make you fishers of men." ¶ The heavens declare the glory of God, and the firmament sheweth His handiwork. ¶ Glory be. ☩ The Lord, walking.

St. Matthew 4:18; Psalm 19:1

KYRIE & GLORIA XI

green cards at the back of the church

PSALM



The Lord is my light and my sal-va-tion.

ALLELUIA



Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

CREDO III

Adoremus hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPHON

Dextera Domini fecit virtutem, dextera Domini exaltavit me:
non moriar, sed vivam, et narrabo opera Domini.

Gregorian chant, mode ii

The right hand of the Lord hath exercised power, the right hand of the Lord hath exalted me: I shall not die, but live, and shall declare the works of the Lord.

Psalm 118:16-17

MOTET: *Laudate Dominum*

Laudate Dominum, omnes gentes: laudate eum, omnes populi.
Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus: et veritas Domini manet in æternum.
Gloria Patri. Amen.

Diego Ortiz (1510-1570)

O praise the Lord, all ye nations: praise Him, all ye peoples. For His mercy is ever more and more towards us: and the truth of the Lord endureth forever. Glory be to the Father... Amen.

Psalm 117

SANCTUS & AGNUS XI

green cards at the back of the church

COMMUNION ANTIPHON

Venite post me

Follow Me, and I will make you fishers of men; and they straightway left their nets and followed Him.

St. Matthew 4:19-20

MOTET: *O esca viatorum*

O esca viatorum, O Panis angelorum, O manna cœlitum,
Esurientes ciba, Dulcedine non priva Corda quaerentium.

Heinrich Isaac (1450-1517), harm. J. S. Bach

O food of men wayfaring, The bread of angels sharing, O Manna from on high! We hunger; Lord, supply us, Nor Thy delights deny us, Whose hearts to Thee draw nigh.

O lympha fons amoris, Qui puro Salvatoris E corde profluis:
Te sitientes pota, Haec sola nostra vota His una sufficis.

O Stream of love past telling, O purest fountain, welling From out the Saviour's side! We faint with thirst; revive us, Of Thine abundance give us, And all we need provide.

[continues overleaf]

O Jesu, tuum vultum, Quem colimus occultum Sub panis
specie, Fac, ut remoto velo, Post, libera in caelo Cernamus
acie.

Würzburg, 1647

*O Jesu, by Thee bidden, We here adore Thee, hidden 'Neath
forms of bread and wine. Grant when the veil is riven, We may
behold, in heaven, Thy countenance divine.*

translated by John Athelstan Laurie Riley (1858-1945)

VOLUNTARY: "9/8" *Fugue in C major*, BWV 547/2

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Music Sponsorship Opportunities March and April 2023

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November).

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at Amills@arch-no.org or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Friday 17 March: St. Patrick's Day	Mass at 6:30 p.m.	cost: \$200.00
Sunday 19 March: <i>Lætare</i> Sunday	Masses at 9:15 & 11:00 a.m. <i>Missa Brevis</i> , Gibbons Vespers at 4:00 p.m.	cost: \$800.00 per Mass cost: \$800.00
Saturday 25 March: Annunciation	Mass at 9:15 a.m.	cost: \$200.00
Sunday 2 April: Palm Sunday	Masses at 9:00 & 11:15 a.m. <i>Improperium</i> , Casali; <i>Adoramus te</i> , Dubois; <i>Crux fidelis</i> , João IV	cost: \$800.00 per Mass
Thursday 6 April: Maundy Thursday	Mass at 6:30 p.m. <i>Christus factus est</i> , Comes; <i>Ubi caritas</i> , Duruflé; <i>O sacrum convivium</i> , Tallis	cost: \$800.00
Friday 7 April: Good Friday	Solemn Liturgy at 3:00 p.m. <i>St. John Passion</i> , Reproaches, <i>Caligaverunt</i> , Victoria; <i>Adoramus te</i> , Pitoni	cost: \$1,200.00
Saturday 8 April: Holy Saturday	Easter Vigil at 8:00 p.m. <i>Sicut cervus</i> , <i>Sitivit anima mea</i> , Palestrina; <i>Laudate Dominum</i> , Ortiz; <i>Maria Magdalene</i> , Gabrieli	cost: \$1,200.00
Sunday 9 April: Easter	Masses at 9:00 & 11:00 a.m. Johann Michael Haydn <i>Missa Sancti Gabrielis</i> with orchestra	cost: \$4,650.00 & \$900.00